

ПРОЕКТ “ART & ENGLISH IN KAZAN KREMLIN” КАК ФОРМА РАБОТЫ С ПОДРОСТКОВОЙ АУДИТОРИЕЙ МУЗЕЯ-ЗАПОВЕДНИКА

Аннотация. При разработке проекта “*Art & English in Kazan Kremlin*” был сделан упор на гармоничное сочетание образовательного и развлекательного аспектов ввиду особенностей развития детей в подростковом возрасте. В «образовательно-развлекательном» процессе были затронуты такие темы, как «Мировая художественная культура», «Национальное искусство Татарстана и искусство татарских художников», «Лучшие музеи мира». В течение занятий участники пополняли свой лексический запас на английском языке и одновременно узнавали новое из мира культуры и искусства.

Ключевые слова: музейная программа, музейная педагогика, мировая художественная культура, дети в музее, музейный проект.

M.R. Salimgareeva

PROJECT “ART&ENGLISH IN KAZAN KREMLIN” AS A FORM OF WORK WITH THE TEENAGE AUDIENCE OF THE MUSEUM-RESERVE

Abstract. During the development of the project “*Art and English in Kazan Kremlin*”, emphasis was placed on a harmonious combination of educational and entertainment aspects, in view of the peculiarities of the development of children in adolescence. In the «educational and entertainment» process, topics such as “World Art”, “National Art of Tatarstan and the Art of Tatar Artists”, “The Best Museums of the World” were touched upon. During the classes, the participants replenished their English vocabulary and at the same time learned new things from the world of culture and art.

Keywords: museum program, museum pedagogy, world art, children in the museum, museum project.

Проект “*Art & English in Kazan Kremlin*” был экспериментально запущен в сентябре 2019-го года, после того, как были поставлены следующие **цели**:

– формирование языковой компетентности участников в ходе изучения мировой и национальной культуры путем пополнения словарного запаса на английском языке и практики речевого общения;

– воспитание художественного вкуса участников, повышение уровня их художественного развития;

– расширение кругозора участников, осознанное формирование у них собственной культурной среды.

Для достижения данных целей были поставлены следующие **задачи**:

– познакомить участников с историей архитектурного памятника, внесенного в Список Всемирного наследия ЮНЕСКО – Казанским Кремлем;

– посетить с участниками две выставки музея-заповедника «Казанский Кремль»;

– познакомить участников с основными периодами развития мирового и национального искусства и их особенностями;

– совершить «игровое путешествие» в пять музеев мирового масштаба;

– пополнить словарный запас участников на английском языке терминами из области искусства;

– практиковать у участников в течение всего проекта навыки устной речи на английском языке.

Таким образом, данный проект представлял собой четырехмесячный курс для школьников 9-13 лет, состоящий из занятий, разнящихся своими темами и формами, что помогало заинтересовать подростковую аудиторию и преподнести ей базовый материал в так называемом «антишкольном» формате, развивая культурный уровень каждого участника. Курс занятий состоял из четырех блоков, первый из которых был посвящен самому Музею-заповеднику «Казанский Кремль», его истории и архитектуре;

второй – мировой художественной культуре; третий – татарской живописи; четвертый – закреплению материала и рефлексии.

При разработке программы курса одной из важнейших задач ставилось гармоничное переплетение образовательного аспекта с ярко выраженным развлекательным характером. Так, история Казанского Кремля подросткам была преподнесена в ходе игровой программы, квеста по территории Казанского Кремля с элементами театрализации. В основе данного занятия-игры лежала история царицы Сююмбике в лице ведущей, которая перемещалась вместе с участниками из века в век, прослеживая местные исторические эпохи. Каждая эпоха соответствовала государству, которое существовало когда-либо на территории Казанского Кремля, а оно в свою очередь было напрямую или косвенно привязано к какому-либо архитектурному объекту. Например, найдя на территории кремля Музей истории государственности Татарстана, дети узнают историю образования Великой Волжской Булгарии; стоя у мавзолея казанских ханов – слушают историю Казанского ханства, возле Благовещенского собора – получают информацию о Казани в составе русского государства; у Спасской башни, пройдя проезд Якова Шейнкмана – о Татарской Автономной Социалистической Советской республике; рассматривая мечеть «Кул Шариф» – о Республике Татарстан. Таким образом, был пройден маршрут в двух смыслах: территориально – по зданиям и постройкам, и хронологически – от Волжской Булгарии до Республики Татарстан. Данное занятие стояло в самом начале курса, игра велась на русском языке с элементами английского. Так, ключ к разгадке игры крылся в письме, написанном на английском языке, где были стерты некоторые слова, английские термины, такие как «купол», «минарет», «мавзолей», «собор», «мечеть», «башня» и т.п. Пройдя маршрут, участникам было необходимо вспомнить все «найденные» на станциях термины, что обеспечивало пополнение словарного запаса на английском языке.

Игровые программы также были разработаны и на выставках, но уже с более интенсивным погружением в языковую среду. В выставочном зале «Манеж» на тот момент проходила выставка «Древний. Разный. Твой», посвященная 25-летию музея-заповедника «Казанский Кремль». По ней была разработана экскурсия-квест полностью на английском языке. Центр «Эрмитаж-Казань» оказал содействие и позволил провести на их выставке «Матисс. Пикассо. Шагал» адаптированную экскурсию на английском языке с элементами интерактива.

Подобные занятия в курсе иногда сменялись творческими мастер-классами, в ходе которых подростки погружались в процесс творчества, одновременно общаясь на английском языке. В начале мастер-класса традиционно изучался актуальный глоссарий, с помощью которого впоследствии ведущий мастер-класса общался с участниками, а они между собой.

В блоке по мировому искусству участникам давалась периодизация мировой культуры – от Доисторического искусства до Постмодернизма – с разбором примеров живописных, архитектурных и скульптурных шедевров. Информация, согласно формату проекта, подавалась с использованием динамичной смены методов подачи. За одно занятие их количество могло достигать пяти-шести видов – презентация, работа в группах, игра, анализ, видео-путешествие и т.д. Все названия периодов истории мирового искусства давались на двух языках. Анализ произведений искусства подразумевал под собой приобретение участниками навыков художественного анализа на английском языке при помощи заготовок текстов, которые необходимо было переработать.

На занятиях, посвященных татарской живописи, участники получили общую информацию об истории развития татарской культуры – от искусства народного шамаяля до импрессионизма Фешина – узнали об известных татарских художниках и их работах. Форма подачи материала по-прежнему соответствовала задуманному формату.

Что касается «игрового путешествия» по музеям мира, оно было разработано в форме большой настольной игры. Каждый участник имел свою фишку и право совершать ходы, традиционно бросая игровой кубик. Доходя до определенного города, игрок попадал в местный музей и получал специальную карточку, на которой была написана информация об этом музее на упрощенном английском языке и дан один пример мирового шедевра из его экспозиции. В процессе игры участники проходили следующие музеи: Государственный Эрмитаж в Санкт-Петербурге, Музей Виктории и Альберта в Лондоне, Лувр в Париже, Музей современного искусства в Нью-Йорке, Национальный музей Республики Казахстан в Нур-Султане. Во многом выбор был обусловлен историей сотрудничества музея-заповедника «Казанский Кремль» с зарубежными музеями и их совместными проектами.

Помимо этого, были изучены полезные слова и выражения из музейной, туристической и искусствоведческой лексики. Такие как: *exhibit* – экспонат, *guide* – экскурсовод, *canvas* – полотно (художника), *portrait* – портрет, *landscape* – пейзаж, *sculpture* – скульптура и др. Активно использовалось большое количество выражений для анализа живописного произведения, названий инструментов и техник художника. Разумеется, были предоставлены все названия видов и жанров искусства. А также, термины из области архитектуры. Всего за 16 занятий участники познакомились – и применили их на практике – порядка с 50 лексическими единицами. Это не гарантирует стопроцентного запоминания всех изученных слов на английском языке из области искусства – лишь в виду «антишкольного» формата курса, который не позволяет задавать участникам домашнее задание – но это, на мой взгляд, гарантирует частичное запоминание тех слов и выражений, которые «импонируют» участникам, и близкое к стопроцентному пополнению пассивного словарного запаса участников на английском языке.

В завершающих занятиях в качестве закрепления материала и рефлексии участникам были предложены викторины и игровые занятия по формату телевизионной игры «Что? Где? Когда?», а также возможность составить свой собственный текст на английском языке с анализом любимого произведения искусства и использованием изученных слов и выражений, которые участник запомнил лучше всего.

Помимо этого, на первом занятии курса участникам были вручены «антишкольные» дневники в виде ватманов, предполагающих дальнейшее превращение в коллажи. В ходе занятий, выполняя различные задания и делая успехи в обучении, участники получали вырезки изображений на тему искусства в качестве поощрения, вместо оценочной пятибалльной системы, которые они в конце каждого занятия наклеивали на свой коллаж. К концу курса у каждого участника был создан свой уникальный коллаж как результат «пополнения» их знаний в культурной среде в течение проекта.

Также, хотелось бы отметить, что в некоторых занятиях курса принимал участие носитель английского языка Генри Джером Ходжкин, преподаватель английского языка в Казанском авиационном институте. Его миссия ограничивалась 15-минутной беседой с участниками с использованием изученных терминов и упрощенного английского. Генри не владеет русским языком, что стимулировало участников находить с ним взаимопонимание на родном ему английском.

Искусство и изучение иностранных языков на сегодняшний день являются одними из самых модных направлений в саморазвитии. На мой взгляд, проект «Искусство и английский язык в Казанском Кремле» удачно смог совместить в себе два этих направления и адаптировать их под возраст подростков, остро реагирующих на любые явления, связанные с духовной, творческой составляющей личности. Проект изначально не подразумевал под собой углубленное, подробное и монотонное изучение участниками всех сфер, затрагивающихся в нем. Основная его миссия имела культурно-развлекательный характер и состояла в расширении кругозора и заинтересованности в музеях, искусстве и иностранных языках.